Korean

(SMALLPOX)

천연두

하와이 주 보건부
www.hawaii.gov/doh
더 자세한 문의
전화 2-1-1

천연두들의 증상은 무엇인가?

천연두에 노출된 다음 7-17 일 잠복기간이 있다 이기간 동안 그사람은 전염성이 없다 증상이 시작되면 전염되기 쉬운것으로 간주한다 초기증상은 고열(101-104 화씨) 머리 몸 통증 구토 이초기증세 2-4 분후에 발진이 나타날것이다 이단계에 그사람은 전염성이 제일 높다 조그만 빨간점이 입안과 혀에 나타날것이다 그리고 머리와 손발(손바닥 발바닥) 이발진은 몸전체로 빠르게 퍼진다 다음 2 일에 걸쳐 발진은 성난 혹이되고 이혹은 짙고 불투명한 분비액으로 차게 될것이다 배꼽같이 중간부분이 움푹 들어가고 이혹은 작은 혹으로 되고 날카롭게 자라고 마치 피부밑에 둥근 물체가 있는것 같이 보통 둥그럽고 단단하게 생긴다 마침내 딱지들은 작은 혹위에 생기고 이딱지들은 얽은 자국이있는 상처를 남기면서 3 주정도후 떨어질것이다

더자세한 문의는 알로하 유나이트 웨이러 전화 2 1 1
www.hawaii.gov/doh or www.cdc.gov
주지사: 린다 링글
보건부 이사 치요메 후키노 (의사)

보건부는 인종 피부색갈, 출신(언어포함), 나이 성별, 종교, 장애에 관계없이
평등하게 이프로그램과 활동을 참여 하도록 제공한다
확정적인 행동 공무원에게 서신으로 혹 전화 하십시요
box 3378 Honolulu HI 96801-3378 (808)586-4616(음성) (문제가 생긴 180 일 안에)

Korean

천연두는 무엇인가?

천연두는 매우 심각하고 매우 전염성이 높다 때대로 사망하는 전염병이다
이질병은 성공적인 예방접종 프로그램으로 1970 년후반에 뿌리채 제거 하였다
규칙적 천연두 예방접종이 없어졌기 때문 일반인은 이병에 대한 면역이 없다

-천연두의 증상은 무엇인가?

천연두에 노출된후 7-17 일 잠복기간이 있다 이기간에는 전염되지 않는다 증세가 시작되면 그사람은 전염성이 있는 것으로 고려한다
초기증세는 고열(101-104 도 화씨) 머리와 몸 통증 구토 (때로는) 초기증세후 2-4 일에 발진이 생길 것이다 이단계에 그사람은 전염성이 제일 높다 조그만 빨간점이 처음에는 입과 혀바닥에 생기고 다음 머리와 손발(손바닥 발바닥) 발진은 빠르게 몸전체로 퍼질것이다
다음 2 일동안 발진은 자라는 혹이 될것이고 그혹은 짙고 불투명한 분비액으로 찰것이고 배꼽같이 중간이 움푹 들어갈것이다
이혹은 조그만 혹이되고 빠르게 자라고 마치 피부밑에 조그만 둥근 물체가 있는것 같이 만질만하게 둥글고 단단하게 형성된다
딱지는 이조그만 혹위에 자리잡고 그딱지는 3 주후에 얽은 자국이 있는 상처를 내면서 떨어질것이다

-천연두는 어떻게 퍼지는가?

천연두는 그사람이 열이 있을때 전염성이 있으나 발진이 난후 처음 7-10 일 제일 감염되기 쉽다 감염된 사람은 마지막 천연두 딱지가 떨어질때까지 전염성을 갖는다 천연두는 감염된 몸의 분비물과 직접 접촉해서 퍼지거나 혹 침대나 옷같은 오염된 개인물건을 접촉하므로 옮긴다
드물게 천연두는 버스나 건물같은 장소에서 공기로 퍼진다 인간이 이질병의 주된 자연적 주인이다 천연두는 벌레나 동물에 의해 전염되지 않는것으로 전해진다

-어떻게 천연두는 치료되는가?

Korean

일단 아프기 시작하면 현재는 치료하는 약이 없다 노출의 3 일안의 예방접종은 천연두 증세의 강도를 현저하게 줄이고 예방할것이다 노출후 4-7 일 예방접종은 질병에 대해 어느정도 예방하고 혹 증세의 심한정도를 바꿀수 있다
바이러스 바씨나로 만드는 예방약은 천연두에 면역이 생기도록 돕는다

-당신이 감염된것을 어떻게 아는가?
천연두는 이미 자연 발생하는것이 아니기에 이병에 감염 되는것은 거의 생화학 테러공격의 결과가 된다 당신이 천연두가 방출되었을대 그지역에 있었거나 혹 당신이 천연두 증상 있는사람과 직접 접촉했다면 당신은 노출이 된것이다

-천연두에 노출이 되었다면 당신은 무엇을 해야하는가?
다른 사람과 접촉을 최소화 한다 적절히 병원을 찾는다 다른사람이 감염되는것을 막기위해 의사 사무실이나 응급실에 가기전 당신의사나 병원에 전화한다 노출이 발생한지 7 일안에 예방접종 하도록 추천한다

-천연두 예방접종은 얼마나 안전한가?
당신이 천연두 바이러스에 노출 되었으면 이예방접종이 최상의 보호 대책이다 천연두에 노출된 사람은 건강상태와 무관하게 천연두예방 접종이 제공된다 왜냐하면 천연두에 관련된 위험이 예방접종에 의해 오는 문제보다 더 위험이 크기때문이다

-애완동물이나 다른동물이 천연두에 걸릴수 있는가?
원숭이들만 오직 천연두에 걸릴수 있는 동물이다